

ZTE-J G830
Cyfrowy telefon trunkingowy GoTa/MOBIR
Instrukcja obsługi

Copyright © 2011 ZTE Corporation

Wszelkie prawa zastrzeżone

Żadna z części niniejszej publikacji nie może być wykorzystywana we fragmentach, kopiowana, tłumaczona bądź stosowana w jakiegokolwiek formie lub za pośrednictwem jakichkolwiek narzędzi elektronicznych albo mechanicznych, włącznie z kopiowaniem oraz zapisywaniem na mikrofilmie, bez uprzedniej pisemnej zgody ZTE Corporation.

ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do dokonywania poprawek błędów w druku bądź aktualizacji specyfikacji niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia.

Wersja: V2.0

Kod materiału: 079584502473

Data wydania: 20110111

Spis treści

Informacje ogólne.....	7
Witamy	7
Bezpieczeństwo	7
Zabezpieczenia	7
Współczynnik absorpcji promieniowania SAR	7
Środki ostrożności podczas używania	8
Bezpieczeństwo podczas kierowania pojazdami	9
Wskazówki dotyczące urządzeń medycznych oraz placówek służby zdrowia	9
Telefon komórkowy	9
Hałas	10
Środki ostrożności w miejscach zagrożonych wybuchem	11
Środki ostrożności dotyczące urządzeń elektronicznych	11
Bezpieczeństwo i użytkowanie w pojazdach	11
Bezpieczeństwo w samolocie	12
Użycie baterii	12
Ograniczenie odpowiedzialności	13
Pierwsze kroki	14
Co znajduje się w pudełku	14
Objaśnienia klawiszy	15
Parametry techniczne	19
Ikony interfejsów	20
Instalowanie/wyjmowanie baterii	20
Wyjmowanie baterii	21
Wkładanie karty RRUM	22
Wkładanie karty Pamięci	22
Ładowanie baterii	23
Włączanie/wyłączanie telefonu	25
Odblokowywanie karty RUIM oraz telefonu	25
Odblokowywanie karty RUIM	25
Odblokowywanie telefonu	26

Blokowanie/odblokowywanie klawiatury	26
Łączenie się z siecią.....	26
Połączenia zwykłe.....	27
Wykonywanie połączeń zwykłych	27
Wybieranie numeru z klawiatury.....	27
Wybieranie numeru z listy kontaktów	27
Wybieranie numeru z historii połączeń.....	27
Szybkie wybieranie.....	28
Wykonywanie połączeń IP.....	28
Odbieranie połączeń zwykłych	29
Ustawianie dzwonka połączeń przychodzących	29
Dodawanie zdjęcia do połączeń przychodzących	29
Odrzucanie połączeń zwykłych.....	30
Funkcje dostępne podczas połączeń zwykłych	30
Ustawianie Wł.Mikr/Wył.Mik	30
Dostosowywanie poziomu głośności	30
Pozostałe funkcje	30
Konferencja.....	31
Połączenia PTT	32
Wykonywanie rozmów prywatnych.....	32
Wybieranie numeru z klawiatury.....	32
Wybieranie numeru z listy Kontaktów.....	33
Wybieranie numeru z Historii połączeń	33
Wykonywanie rozmów grupowych.....	33
Wybieranie numeru z klawiatury.....	34
Wybieranie numeru z listy Kontaktów.....	34
Wybieranie numeru poprzez Grupę PTT szybkiego wybierania	34
Odbieranie połączeń PTT	34
Kończenie połączeń PTT	35
Połączenie rozgłoszeniowe (Broadcast Call).....	35
Połączenia alarmowe PTT	35
Funkcje dostępne podczas trwania połączeń PTT	36

Funkcja skanowania PTT	36
Ustawianie funkcji skanowania PTT	36
Ustawianie listy obserwacyjnej PTT	37
Wpisywanie tekstu	38
Wprowadzenie	38
Tryb ABC, ABC i abc	39
Tryb ang i pol	39
Tryb 123	39
Wiadomości	40
Tworzenie	40
Przeglądanie wiadomości	41
Skrzynka odbiorcza	41
Skrzynka Robocze	42
Skrzynka nadawcza	42
Wiadomości wysłane	42
Ustawienia wiadomości	43
Ustawienia ogólne	43
Ustawienia SMS	43
Szablony	44
Usuwanie	44
Stan pamięci	44
Kontakty	45
Dodawanie nazwy	45
Dodawanie kontaktów w telefonie	45
Dodawanie kontaktów do karty RUIM	46
Cała Lista	46
Zarządzanie grupami kontaktów	47
Grupa systemowa PTT	47
Stan pamięci	48
Organizer	49
Alarm	49
Kalendarz	49

Czytnik tekstu.....	50
Kalkulator	50
Konwerter jednostek	50
Stoper	50
Normalne liczenie czasu.....	50
Liczenie międzyczasów	51
Liczenie czasu okrążeń	51
Notatnik.....	51
Historia połączeń	52
Multimedia.....	54
Odtwarzacz muzyki.....	54
Dyktafon.....	55
Folder danych	56
Ustawienia.....	57
Ustawienia profili.....	57
Ustawienia wyświetlacza	58
Ustawienia telefonu.....	59
Ustawienia połączeń	59
Ustawienia PTT.....	61
Ustawienia USB	62
Ustawienia godziny i daty	62
Ustawienia zabezpieczeń	63
GPS	64
Tryb DMO	65
Rozwiązywanie problemów	66
Deklaracja zgodności z dyrektywą RoHS	69
Utylizacja starego urządzenia.....	70
DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC	71

Informacje ogólne

Witamy

Dziękujemy za zakupienie cyfrowego telefonu trunkingowego ZTE-J G830 GoTa/MOBIR. W celu zapewnienia najwyższej sprawności sprzętu prosimy o zapoznanie się z niniejszą obsługą i zachowanie jej do przyszłego użytku.

Bezpieczeństwo

Aby uchronić telefon przed nielegalnym użyciem, prosimy podjąć następujące kroki bezpieczeństwa:

- Ustaw kody PIN na karcie RUIM.
- Ustaw kod blokujący telefon.

Zabezpieczenia

Niniejszy ustęp zawiera szereg ważnych informacji dotyczących bezpiecznej i efektywnej obsługi. Zapoznaj się z nimi, zanim rozpoczniesz używanie telefonu.

Współczynnik absorpcji promieniowania SAR

Wytyczne dotyczące wystawienia na działanie urządzeń mobilnych stosują jednostkę miary znaną jako Współczynnik Absorpcji Promieniowania (SAR). Górna granica SAR dla urządzeń przenośnych wynosi 2 W/kg, obliczona średnio na 10 gramach tkanki. Ze względu na to, że SAR jest mierzony podczas stosowania najwyższego poziomu mocy nadawczej urządzenia, faktyczny współczynnik SAR w przypadku tego urządzenia podczas jego działania może być niższy od wskazanego powyżej, co wynika to z automatycznych zmian w poziomie mocy urządzenia, które ma na celu zapewnienie, że urządzenie pobiera minimum mocy wymaganej do połączenia się z siecią. Ta wartość podlega zmianom zależnym od wielu czynników takich jak odległość, w jakiej znajduje się urządzenie od stacji bazowej.

Najwyższa zanotowana wartość SAR uzyskana zgodnie z międzynarodowymi procedurami badawczymi zalecanymi przez Międzynarodowe Wytyczne dot. Wystawienia na Działanie Fal Radiowych (International Guidelines for Exposure to Radio Waves ICNIRP) wynosi 2.00 W/kg.

Wartości SAR mogą się różnić w zależności od wyników badań krajowych oraz wymogów badawczych jak również pasma sieci. Użytkowanie akcesoriów dostępnych dla urządzenia może skutkować innymi wartościami SAR.

Uwaga: Limit SAR wynoszący 2W/kg i obliczony średnio na dziesięciu gramach tkanki jest dozwolonym poziomem narażenia ogólnej populacji na działanie fal radiowych RF. Standardy oraz wytyczne zakładają istotny margines bezpieczeństwa stworzony, aby zapewnić bezpieczeństwo wszystkim niezależnie od wieku, stanu zdrowia oraz w celu wzięcia pod uwagę wszelkich różnic w pomiarach.

Środki ostrożności podczas używania

- Używaj telefonu w sposób prawidłowy. Kiedy wykonujesz bądź odbierasz połączenie trzymaj telefon w taki sam sposób jak normalny telefon stacjonarny. Pamiętaj, aby podczas transmisji telefon znajdował się co najmniej dwa i pół centymetra od ciała.
- Nie dotykaj obszaru wokół anteny podczas używania telefonu. Może to wpłynąć na jakość połączenia i spowodować, że będzie on zużywać więcej energii niż faktycznie potrzebuje (uwaga: obszar wokół anteny znajduje się w tym telefonie w górnej części).
- Niektóre osoby mogą być podatne na ataki epilepsji bądź omdlenia po narażeniu na nagły błysk jasnego światła, na przykład podczas oglądania telewizji czy grania w gry wideo. Jeśli doświadczyłeś/aś takiego ataku lub omdlenia albo jeśli w twojej rodzinie zdarzały się już takie przypadki, skontaktuj się z lekarzem przed rozpoczęciem gry wideo w telefonie albo włączeniem latarki w urządzeniu. (Funkcja latarki nie jest dostępna we wszystkich produktach).
- Trzymaj telefon z dala od dzieci. Używany jako zabawka może powodować urazy.

Bezpieczeństwo podczas kierowania pojazdami

- Pamiętaj o bezpieczeństwie ruchu. Zawsze sprawdzaj obowiązujące przepisy i regulacje dotyczące używania telefonu podczas kierowania samochodem i stosuj się do nich.
- Używaj funkcji głośnomówiącej, jeśli jest ona dostępna.
- Zjedź z drogi i zaparkuj, zanim odbierzesz albo wykonasz połączenie, jeśli wymagają tego okoliczności.

Wskazówki dotyczące urządzeń medycznych oraz placówek służby zdrowia

- Podczas używania telefonu w pobliżu rozruszników serca staraj się trzymać telefon w odległości co najmniej dwudziestu centymetrów od rozrusznika, gdy telefon jest włączony. Nie noś telefonu w kieszeni na piersi. Przystawiaj go do przeciwnego od rozrusznika ucha, aby zminimalizować możliwość wystąpienia zakłóceń. Wyłącz telefon natychmiast, jeśli to konieczne.
- Niektóre telefony mogą zakłócać pracę niektórych aparatów słuchowych. W przypadku wystąpienia zakłóceń skonsultuj się z producentem używanego aparatu słuchowego, aby poznać rozwiązania alternatywne.
- Jeśli używasz jakichkolwiek innych urządzeń medycznych, skonsultuj się z ich producentem, aby określić, czy jest ono odpowiednio chronione przed falami radiowymi RF.
- W placówkach, które mają szczególne wymagania, czyli między innymi szpitalach czy placówkach służby zdrowia zwracaj szczególną uwagę na zakazy użycia telefonów komórkowych. Postępuj zgodnie z wymogami i wyłącz telefon.

Telefon komórkowy

- Używaj oryginalnych akcesoriów lub akcesoriów zaakceptowanych przez producenta telefonu. Stosowanie nieautoryzowanych akcesoriów może wpłynąć na jego działanie, uszkodzić go albo wręcz narazić na niebezpieczeństwo organizm oraz naruszyć krajowe regulacje dotyczące terminali telekomunikacyjnych.

- Wyłącz telefon przed czyszczeniem. Do czyszczenia używaj wilgotnej, antystatycznej ściereczki. Nie stosuj suchego ani naładowanego elektrostatycznie materiału. Nie stosuj również środków chemicznych ani materiałów ściernych czy żrących, ponieważ mogą one uszkodzić telefon.
- Ponieważ telefon komórkowy może być wytwarzać pole elektromagnetyczne, nie kładź go w pobliżu przedmiotów magnetycznych takich jak dyski komputerowe.
- Używanie telefonu w pobliżu telewizora, telefonu, radia czy komputera osobistego może spowodować zakłócenia.
- Nie wystawiaj telefonu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych ani nie przechowuj go w miejscu, w którym panuje wysoka temperatura, ponieważ może ona skrócić życie urządzeń elektronicznych.
- Utrzymuj telefon w czystości. Wszelkie płyny mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie upuszczaj, stukaj ani nie obchodź się z telefonem w surowy sposób. Brutalne obchodzenie się z telefonem może doprowadzić do uszkodzeń w obwodach wewnętrznych.
- Nie podłączaj do telefonu żadnych niekompatybilnych urządzeń.
- Nie próbuj rozmontowywać telefonu ani baterii.
- Nie przechowuj telefonu wraz z materiałami łatwopalnymi czy wybuchowymi.
- Nie ładuj telefonu, w którym nie ma baterii.

Hałas

Telefon, który masz przed sobą może być źródłem głośnego hałasu, który z kolei może przyczynić się do uszkodzenia słuchu. Ścis� dźwięk, zanim użyjesz słuchawek lub innych urządzeń audio.

Środki ostrożności w miejscach zagrożonych wybuchem

- Przed wkroczeniem do obszaru zagrożonego wybuchem wyłącz telefon. Te obszary to między innymi stacje i magazyny paliw oraz miejsca przechowywania i dystrybucji środków chemicznych.
- Nie usuwaj, instaluj ani nie ładuj baterii w takich miejscach. Iskra w obszarze zagrożonym wybuchem może spowodować eksplozję bądź pożar i w konsekwencji uszkodzenia ciała czy wręcz śmierć.
- Aby uniknąć ewentualnych zakłóceń podczas operacji wysadzania, wyłącz telefon, szczególnie gdy znajdujesz się w pobliżu elektrycznych spłonek, w obszarze wybuchu czy w obszarze oznaczonym zakazem używania urządzeń elektronicznych. Postępuj zgodnie ze znakami i instrukcjami.

Środki ostrożności dotyczące urządzeń elektronicznych

- Niektóre urządzenia elektroniczne są podatne na zakłócenia elektromagnetyczne wysyłane przez telefony komórkowe, jeśli są one nieodpowiednio osłonięte, dotyczy to między innymi systemów elektronicznych w samochodach. Jeśli to konieczne, skontaktuj się z producentem przed użyciem telefonu.

Bezpieczeństwo i użytkowanie w pojazdach

- Elementy takie jak poduszka powietrzna, hamulec, system kontroli prędkości oraz wtrysk oleju nie powinny znajdować się pod wpływem transmisji bezprzewodowej. Jeśli będziesz mieć problemy związane z powyższym, skontaktuj się ze swoim dystrybutorem. Nie kładź telefonu w miejscu gdzie zamontowana została poduszka powietrzna ani w obrębie działania poduszki powietrznej. Nabierają one powietrza z dużą siłą i w przypadku gdy telefon znajdzie się na obszarze działania takiej poduszki, ta nabierając powietrza może go popchnąć z dużą siłą, co z kolei może skończyć się poważnymi obrażeniami osób przebywających w pojeździe.

- Wyłącz telefon na stacji benzynowej oraz w miejscach, gdzie użycie aparatów nadawczo-odbiorczych jest zabronione.

Bezpieczeństwo w samolocie

- Wyłącz telefon przed startem samolotu. Aby uchronić system telekomunikacji lotniczej przed zakłóceniami, zakazane jest używanie telefonu podczas lotu. Regulacje dotyczące bezpieczeństwa wymagają od pasażerów uzyskania zgody od członka załogi samolotu na używanie telefonu, gdy samolot znajduje się na ziemi.
- Jeśli telefon posiada funkcję automatycznego włączania, sprawdź ustawienia alarmu, aby upewnić się, że telefon nie włączy się automatycznie podczas lotu.

Użycie baterii

- Unikaj zwarcia w baterii, ponieważ może ono doprowadzić do jej przegrzania albo zapalenia.
- Nie przechowuj baterii w miejscach, w których panuje wysoka temperatura ani nie wrzucaj jej do ognia. Stanie się to przyczyną eksplozji.
- Nie rozbieraj ani nie przerabiasz baterii, gdyż spowoduje to wyciek, przegrzanie, wybuch albo zapalenie się baterii.
- Przechowuj baterię w chłodnym i suchym miejscu, jeśli nie będziesz jej używać przez dłuższy czas.
- Baterię można ładować setki razy, ale i tak w końcu się ona zużyje, dlatego jeśli czas używania (rozmowa bądź tryb czuwania) jest zauważalnie krótszy niż normalnie, oznacza to, że czas już wymienić baterię na nową.
- Przestań używać ładowarki oraz baterii, jeśli wykażą one oznaki starzenia się bądź są uszkodzone.
- Zwróć zużytą baterię dystrybutorowi albo wyrzuć ją zgodnie z zaleceniami chroniącymi środowisko. Nie wrzucaj jej do domowego kosza na śmieci.

- Używaj tylko oryginalnych baterii. Używanie nieautoryzowanych baterii może wypłynąć na działanie zestawu głośnomówiącego albo spowodować niebezpieczeństwo wybuchu, itp.
- **Ostrzeżenie:** Nie rozładowuj uszkodzonej baterii. W przypadku gdy wyciek dostanie się do oka bądź skóry, umyj to miejsce dokładnie czystą wodą i skontaktuj się z lekarzem.

Ograniczenie odpowiedzialności

Firma ZTE nie bierze odpowiedzialność za jakiegokolwiek utraty zysków bądź niebezpośrednie, szczególne, przypadkowe czy istotne szkody wynikłe bądź powstałe w związku z użyciem niniejszego produktu, niezależnie od tego czy firmie ZTE została udzielona informacja, wiedziała bądź powinna była wiedzieć o możliwości takich szkód. Użytkownik powinien sprawdzić dołączoną kartę gwarancyjną w celu zapoznania się z pełną gwarancją oraz informacjami na temat serwisu.

Uwaga: Rysunki oraz ikony przedstawione w niniejszej instrukcji są wyłącznie schematycznymi obrazami stworzonymi do zilustrowania funkcji. Jeśli nie są one zgodne z twoim zestawem, potraktuj swój zestaw jako standard. Jeśli niezgodność wystąpi w instrukcji z powodu aktualizacji zestawu, sprawdź opublikowaną przez ZTE CORPORATION informację aktualizującą.

Pierwsze kroki

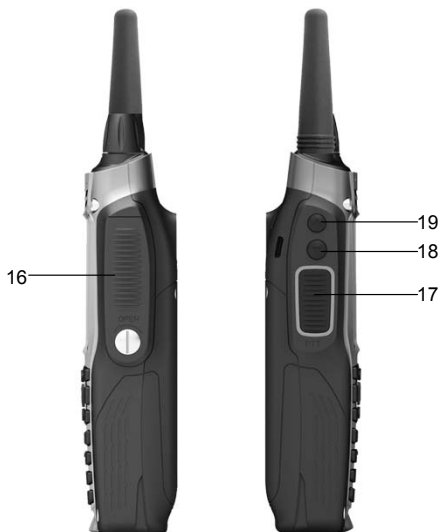
Co znajduje się w pudełku

W pudełku znajdziesz następujące przedmioty:

Nr	Element	Ilość
1	Radiotelefon G830	1
2	Bateria	2
3	Ładowarka	1
4	Kabel USB	1
5	Zestaw słuchawkowy PTT	1
6	Instrukcja obsługi	1
7	Klips	1

Objaśnienia klawiszy





1	Antena	11	Prawy klawisz
2	Wyświetlacz LCD	12	Klawisz OK
3	Lewy klawisz	13	4-kierunkowe klawisze nawigacji (Klawisz Góra / Dół / Lewo / Prawo)
4	Klawisz GPS	14	Pokrętło
5	Klawisz wysyłania	15	Klawisz awaryjny
6	Klawisze alfanumeryczne	16	Złącze słuchawek i transmisji danych

7	Klawisz *	17	Klawisz PTT
8	Klawisz #	18	Regulacja głośności - ciszej
9	Klawisz wyłączania	19	Regulacja głośności - głośniej
10	Klawisz włączania muzyki		

Uwaga: Aby podłączyć do telefonu słuchawkę, należy najpierw zdjąć opakowanie z wtyczki.

Klawisz	Funkcja
Lewy klawisz	<ul style="list-style-type: none"> W trybie czuwania wciśnij ten klawisz, aby wejść do interfejsu głównego menu. Wykonaj funkcję wskazaną w lewym górnym rogu ekranu.
Prawy klawisz	<ul style="list-style-type: none"> W trybie czuwania wciśnij ten klawisz, aby wejść do interfejsu kontaktów. Wykonaj funkcję wskazaną w prawym dolnym rogu ekranu.
Klawisz muzyki	<ul style="list-style-type: none"> Przytrzymaj, aby aktywować Odtwarzacz muzyki w trybie czuwania.
Klawisz wysyłania	<ul style="list-style-type: none"> Wybierz numer albo odbierz połączenie. Skrót do Wszystkich połączeń w trybie czuwania.
Klawisz wyłączania	<ul style="list-style-type: none"> Służy do włączania oraz wyłączania telefonu. Kończenie albo odrzucanie połączeń. Powrót do trybu czuwania.
4-kierunkowe klawisze	<ul style="list-style-type: none"> Służą do poruszania podkreśleniem albo kursorem.

Klawisz	Funkcja
nawigacji (Klawisz Góra / Dół / Lewo / Prawo)	<ul style="list-style-type: none"> Klawisz Lewo / Prawo może zostać ustawiony na szybkie wejście do niektórych funkcji menu, patrz Ustawienia telefonu.
Klawisz OK	<ul style="list-style-type: none"> Służy do potwierdzania albo wybierania. Naciśnij go, aby wejść do interfejsu głównego menu w trybie czuwania. Przytrzymaj klawisz, aby przełączyć na tryb DMO w trybie czuwania.
Klawisze alfanumeryczne	<ul style="list-style-type: none"> Służą do wpisywania numerów bądź liter. Używane do wykonywania szybkiego wybierania numeru. Służą do szybkiego wybierania elementów menu. W trybie czuwania przytrzymaj Klawisz 0, aby wpisać +.
Klawisz *	<ul style="list-style-type: none"> Służy do wpisania *. Stosowany do otwierania listy symboli w trybie wpisywania tekstu. Przytrzymaj, aby zablokować klawiaturę w trybie czuwania. Wybierz Odblokuj i wciśnij Klawisz *, aby odblokować klawiaturę.
Klawisz #	<ul style="list-style-type: none"> Używany do wpisywania #. Stosowany przy przełączaniu trybów wpisywania tekstu w trybie wprowadzania tekstu. Przytrzymaj klawisz, aby aktywować bądź dezaktywować tryb wibracji w trybie czuwania.
Klawisz podglądanie	Podgłośnij dźwięk w trybie czuwania.

Klawisz	Funkcja
Klawisz przyciszenie	Przycisz dźwięk w trybie czuwania.
Klawisz PTT	Przytrzymaj klawisz, aby wykonać połączenie PTT i zwolnij go, aby wysłuchać innych.
Klawisz GPS	Przytrzymaj klawisz, aby wejść do interfejsu informacyjnego GPS.
Klawisz awaryjny	Przytrzymaj klawisz, aby wykonać połączenie alarmowe.

Uwaga: W tej instrukcji obsługi „naciśnij klawisz” oznacza naciśnięcie dowolnego klawisza i jego zwolnienie, podczas gdy „przytrzymaj klawisz” oznacza naciśnięcie klawisza na co najmniej dwie sekundy, a następnie zwolnienie go.

Parametry techniczne

Model	ZTE-J G830
Wymiary (W * S * G)	205 mm * 65 mm * 36 mm
Waga	320 g (razem z baterią)
LCD	176*220 pikseli
Pojemność baterii	3800 mAh
Ciągły czas czuwania (w zależności od danej sytuacji)	240 godzin
Ciągły czas rozmowy (w zależności od danej sytuacji)	800 minut dla połączeń zwykłych
	600 minut dla połączeń PTT

Ikony interfejsów

	Siła sygnału		Roaming
	Nowa wiadomość		Skrzynka z wiadomościami pełna
	Wibracje		Wibracje + dzwonek
	Alarm		Milczy
	Połączenie		Słuchawki
	Stan baterii		Karta Pamięci
	Rozmowa grupowa PTT		Rozmowa prywatna PTT
	Połączenie grupowe rozgłoszeniowe		Funkcja skanowania aktywowana
	Bezczynność		Mówi
	Słucha		Szybkie wybieranie PTT
	GPS		

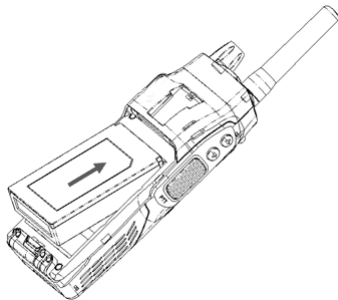
Instalowanie/wyjmowanie baterii

Uwaga:

- Bateria litowa przeznaczona dla telefonów komórkowych nadaje się do użytku natychmiast po rozpakowaniu.
- Sprawdź, czy telefon jest wyłączony a ładowarka odłączona z

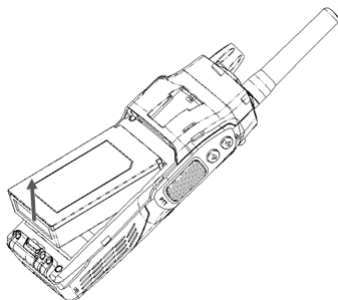
telefonu.

1. Włóż baterię starając się, aby złącza na baterii przylegały do metalowych punktów (styków) w komorze baterii;
2. Wciśnij dolną część baterii aż wskoczy na swoje miejsce.



Wyjmowanie baterii

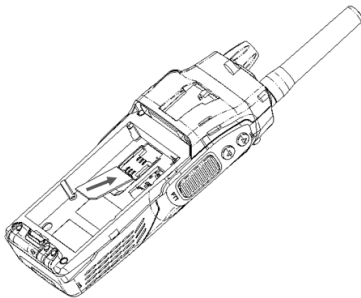
1. Upewnij się, że telefon jest wyłączony;
2. Otwórz i zdejmij pokrywę baterii;
3. Podnieś baterię do góry i wyjmij z komory.



Wkładanie karty RRUIIM

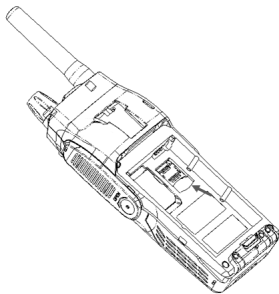
Uwaga:

- Skontaktuj się ze swoim operatorem, aby sprawdzić, czy twój telefon obsługuje kartę RRUIIM.
 - Sprawdź, czy telefon został wyłączony, a ładowarka odłączona od telefonu.
1. W przypadku zainstalowanej baterii, wyjmij ją;
 2. Zlokalizuj gniazdo karty RRUIIM, a następnie włóż kartę złotymi stykami do dołu, a odciętym rogiem skierowanym w przeciwną stronę niż gniazdo karty;
 3. Przesuń kartę RRUIIM tak, aby znalazła się na swoim miejscu.



Wkładanie karty Pamięci

1. Jeśli zainstalowana została bateria, wyjmij ją;
2. Popchnij pokrywę komory karty Pamięci w górę i unieś ją;
3. Włóż kartę Pamięci do komory złotymi stykami w dół;
4. Zamknij komorę karty i wciśnij pokrywę w dół, aby zablokować.



Ładowanie baterii

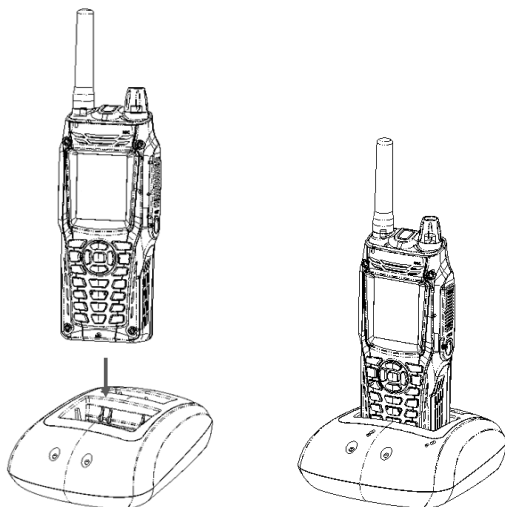
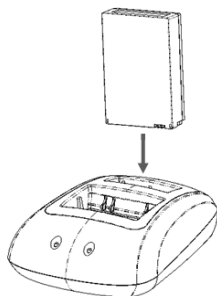
Telefon jest zasilany baterią, którą można ładować. W momencie zakupu telefonu bateria nie jest w pełni naładowana, ale może znajdować się w niej wystarczająco dużo energii, aby telefon przez jakiś czas działał.

Dla osiągnięcia maksymalnego działania baterii zaleca się jej ładowanie przez osiem godzin podczas trzech pierwszych ładowań. Pełne działanie nowej baterii zostaje osiągnięte dopiero po trzech pełnych cyklach ładowania i rozładowywania.

Ostrzeżenie:

- Umieść telefon w miejscu wentylowanym o temperaturze w granicach 0°C do + 45°C. Korzystaj wyłącznie z ładowarek dostarczonych wraz z telefonem, albo zaakceptowanych ładowarek. Użycie nieautoryzowanych ładowarek może narazić na niebezpieczeństwo, jest to także naruszenie zasad autoryzacji i gwarancji telefonu.
- Naładuj baterię na czas, wtedy gdy twój telefon wyłączy się automatycznie albo pokaże ostrzeżenie „Niski poziom baterii”.
- Nie ładuj baterii dłużej niż 24 następujące po sobie godziny.
- Czas rozmów i czuwania telefonu został oparty na idealnych środowiskach pracy. W praktyce czas pracy baterii różni się w zależności od warunków, środowiska pracy i trybów.

1. Włóż baterię do komory w ładowarce, albo włóż telefon przenośny do komory ładowarki.



2. Podłącz zasilacz sieciowy do ładowarki przy pomocy kabla o 5-pinowym wtyku;
3. Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego i rozpocznij ładowanie baterii.
W przypadku gdy światło wskaźnika pali się na czerwono, wskazuje to, że trwa ładowanie. Gdy światło wskaźnika zmieni się na zielone, będzie to znak, że bateria jest w pełni naładowana.

Włączanie/wyłączanie telefonu

- Przytrzymaj **Klawisz wyłączenia**, aby włączyć telefon.
Po włączeniu telefon automatycznie sprawdzi, czy karta RUIM jest włożony i ważna, a następnie wyświetli na ekranie po kolei następujące informacje:
 - **Wprowadź hasło telefonu:** jeśli hasło telefonu zostało ustawione.
 - **Wprowadź kod PIN:** jeśli hasło do karty RUIM zostało ustawione.
 - **Szuka:** przeszukuje sieć.
- Przytrzymaj **Klawisz wyłączenia**, aby wyłączyć telefon.

Odblokowywanie karty RUIM oraz telefonu

Kod PIN oraz hasło telefonu powinny zabezpieczyć kartę RUIM i telefon przenośny przed nielegalnym użyciem.

Odblokowywanie karty RUIM

Wprowadź kod PIN i wybierz **OK**. Trzykrotne następujące po sobie wprowadzenie nieprawidłowego kodu PIN spowoduje zablokowanie karty RUIM. Wtedy, aby odblokować kartę RUIM niezbędny jest kod PUK. Wprowadź prawidłowy kod PUK, a następnie kod PIN.

Uwaga: Kod PIN może być dostarczony wraz z kartą RUIM. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się ze swoim operatorem. Możesz zmienić kod PIN na własny, zgodnie ze swoimi preferencjami i wymaganiami.

Odblokowywanie telefonu

Wprowadź hasło telefonu i wybierz **OK**.

Uwaga: Musisz pamiętać hasło do swojego telefonu, bowiem w przeciwnym wypadku może dojść do naliczenia opłaty za usługę. W celu bliższego zapoznania się z tematem kodu PIN oraz hasłem telefonu, patrz **Ustawienia zabezpieczeń**.

Blokowanie/odblokowywanie klawiatury

W celu uniknięcia przypadkowego naciśnięcia klawiszy, gdy telefon znajduje się w torbie, możesz zablokować klawiaturę.

- Przytrzymaj **Klawisz ***, aby zablokować klawiaturę.
- Wybierz **Odblokuj** i naciśnij **Klawisz ***, aby odblokować klawiaturę.

Łączenie się z siecią

Telefon przenośny po włączeniu automatycznie zacznie szukać sieci. Po połączeniu się z siecią, na ekranie pokaże się logo operatora sieci. Oznacza to, że możesz używać telefonu w celu wykonywania i odbierania połączeń.

Połączenia zwykłe

W tym kontekście słowo zwykłe oznacza tradycyjne połączenia głosowe CDMA, które są zazwyczaj wykonywane.

Wykonywanie połączeń zwykłych

Połączenia zwykłe można wykonywać w jeden z czterech poniższych sposobów:

- Bezpośrednie wybieranie numeru z klawiatury
- Wybieranie numeru z listy kontaktów
- Wybieranie numeru z historii połączeń
- Szybkie wybieranie

Wybieranie numeru z klawiatury

1. W trybie czuwania wprowadź numer telefonu, pod który chcesz zadzwonić;
2. Naciśnij **Klawisz wysyłania**, aby rozpocząć wybieranie;
3. Aby zakończyć połączenie, wciśnij **Klawisz wyłączania**.

Wybieranie numeru z listy kontaktów

1. Wybierz **Kontakty** w trybie czuwania;
2. **Klawiszami Góra / Dół** wybierz kontakt, z którym chcesz się połączyć;
3. Wciśnij **Klawisz wysyłania**, aby rozpocząć wybieranie;
4. Aby zakończyć połączenie, wciśnij **Klawisz wyłączania**.

Wybieranie numeru z historii połączeń

1. W trybie czuwania wciśnij **Klawisz wysyłania**, aby wejść do **Wszystkich połączeń**;
2. **Klawiszami Góra / Dół** wybierz kontakt lub numer telefonu, z którym chcesz się połączyć;

3. Wciśnij **Klawisz wysyłania**, aby rozpocząć wybieranie;
4. Aby zakończyć połączenie, wciśnij **Klawisz wyłączania**.

Szybkie wybieranie

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Kontakty > Szybkie wybieranie** i możesz teraz przeglądać listę szybkiego wybierania;
2. Wybierz numer z szybkiego wybierania, który jest **Nie ustawiony (Not Set)**, a następnie wybierz **Edytuj**;
3. Wprowadź wybrany numer albo naciśnij **Klawisz OK**, aby wybrać numer z listy **Kontaktów**, następnie wybierz **Zapisz**, aby zapisać ustawienia szybkiego wybierania;

Uwaga: Jeśli do kontaktu przypisanych jest kilka numerów telefonów, naciśnij **Klawisz OK**, aby wybrać określony numer, następnie wybierz **OK** i **Zapisz**, aby zapisać ustawienia szybkiego wybierania.

4. Aby wyczyścić ustawienia, wybierz **Usuń**;
5. Przytrzymaj odpowiednie **Klawisze alfanumeryczne 1~9**, aby wykonać szybkie wybieranie w trybie czuwania;
6. Aby zakończyć połączenie, wciśnij **Klawisz wyłączania**.

Wykonywanie połączeń IP

1. W trybie czuwania wprowadź wybrany numer;
2. Wybierz **Opcje > Połączenie IP**, a obecny numer IP zostanie dodany przed numerem telefonicznym;
3. Aby zakończyć połączenie, wciśnij **Klawisz wyłączania**.

Ustawianie numeru IP

W trybie czuwania wybierz **Menu > Ustawienia > Ustawienia połączeń > Połączenie IP**, możesz teraz wykonać następujące operacje:

- Wybierz **Opcje > Edytuj**, aby edytować numer IP, a następnie wybierz **OK**;
- Wybierz numer IP, a następnie **Opcje > Ustaw jako domyślny**, aby ustawić go jako domyślny numer IP;
- Aby usunąć numer IP, wybierz **Opcje > Usuń**.

Uwaga: Połączenia IP zależą od konfiguracji sieci operatora i świadczonych usług.

Odbieranie połączeń zwykłych

1. Naciśnij **Klawisz wysyłania**, aby odebrać połączenie;

Uwaga: Możesz odbierać połączenia naciskając także inne klawisze bądź słuchawkę. W celu uzyskania dokładniejszych informacji, patrz **Ustawienia połączeń**.

2. Aby zakończyć połączenie, wciśnij **Klawisz wyłączania**.

Ustawianie dzwonka połączeń przychodzących

Uwaga: Ustawić można wyłącznie dzwonek połączeń przychodzących od numerów, które zostały zapisane w telefonie.

1. W trybie czuwania wybierz **Kontakty**;
2. Wybierz kontakt, z którym chcesz się połączyć, a następnie wybierz **Opcje > Edytuj**;
3. Klawiszami **Góra / Dół** przesunij zaznaczenie do **Dzwonka**, a następnie wciśnij **Klawisz OK**;
4. Wybierz dzwonek z tych, które oferuje telefon albo karta Pamięci;
5. Wybierz **OK**, aby zapisać ustawienia.

Dodawanie zdjęcia do połączeń przychodzących

Uwaga: Dodać można wyłącznie zdjęcie do kontaktów, które zostały zapisane w telefonie.

1. W trybie czuwania wybierz **Kontakty**;
2. Wybierz kontakt, a następnie **Opcje > Edytuj**;
3. **Klawiszami Góra / Dół** przesunij zaznaczenie na domyślny obraz, a następnie naciśnij **Klawisz OK**;
4. Wybierz **Zdjęcie domyślne**, albo inne zdjęcie z telefonu bądź karty Pamięci;
5. Wybierz **Zapisz**, aby zapisać ustawienia.

Odrzucanie połączeń zwykłych

Aby odrzucić połączenie przychodzące, wciśnij **Klawisz wyłączania** albo wybierz **Kasuj połączenie**.

Funkcje dostępne podczas połączeń zwykłych

Ustawianie Wł.Mikr/Wył.Mik

- Wybierz **Wył.Mik**, a druga strona nie będzie cię słyszeć.
- Wybierz **Wł.Mik**, a druga strona ponownie usłyszy twój głos.

Dostosowywanie poziomu głośności

Poziom głośności można dostosowywać podczas połączeń zwykłych za pomocą następujących funkcji:

- **Klawiszami Podgłaszanie / Przyciszenie** dostosuj natężenie dźwięku.
- Wciśnij **Klawisze Lewo / Prawo**, aby dostosować natężenie dźwięku.
- Przekręć pokrętkę, aby dostosować natężenie dźwięku.

Pozostałe funkcje

Wciśnij **Klawisz OK**, aby aktywować lub dezaktywować głośnik.

Możesz wybrać **Opcje**, by wejść do innych funkcji podczas połączenia:

- **Menu główne**: wejdź do interfejsu głównego menu.

Zadzwoń pod inny numer: wykonaj połączenie, potem wybierz numer z listy **Kontaktów** albo **Edytuj numer**.

Konferencja

Twój telefon posiada funkcję Połączenia konferencyjnego, która pozwala na zainicjowanie i wykonanie połączenia konferencyjnego z dwoma osobami. Przy inicjowaniu Połączenia konferencyjnego postępuj zgodnie z poniższą procedurą:

1. Wybierz numer i zainicjuj połączenie zwykłe;
2. Bezpośrednio na ekranie połączenia wpisz numer drugiej osoby;
3. Naciśnij **Klawisz wysyłania**, aby zadzwonić do drugiej osoby i zrealizować kolejne połączenie;
4. Ponownie naciśnij **Klawisz wysyłania**, aby włączyć pierwszą osobę do rozmowy.

Uwaga: Przed użyciem tej funkcji upewnij się, że operator obsługuje ją w twoim telefonie.

Połączenia PTT

W skład połączeń PTT wchodzi **Rozmowy grupowe** i **Rozmowy prywatne**.

Rozmowy prywatne PTT gwarantują połączenie głosowe z jednym rozmówcą (one-to-one) w obszarze działania sieci GoTa/MOBIR z funkcjami PTT. Wybranie tego numeru w trybie PTT może inicjować prywatne rozmowy PTT.

Rozmowy grupowe PTT dają możliwość rozmowy z wieloma rozmówcami w obszarze działania sieci GoTa/MOBIR z funkcjami PTT. Każda grupa ma unikalny numer PTT, który odróżnia ją od innych grup. Wybranie tego numeru w trybie PTT pozwala na inicjowanie grupowych połączeń PTT. Możesz przeglądać numer w **Menu > Kontakt > Grupa systemowa PTT**.

Zgodnie z poziomami zaszeregowania połączeń pod względem ważności, połączenia PTT można zaklasyfikować jako Połączenia awaryjne (Emergency Calls), Priorytetowe połączenia uprzedzające (Pre-emptive Priority Calls) oraz Połączenia zwykłe (Ordinary Calls), pośród których Połączenia alarmowe mają najwyższy priorytet, a Priorytetowe połączenia uprzedzające mają wyższy priorytet niż Połączenia zwykłe.

Uwaga: Aby wykonać połączenie PTT, operator musi aktywować usługę.

Wykonywanie rozmów prywatnych

Rozmowy prywatne można wykonywać w jeden z poniższych sposobów:

- Wybieranie numeru z klawiatury;
- Wybieranie numeru z listy Kontaktów;
- Wybieranie numeru z historii połączeń.

Wybieranie numeru z klawiatury

1. Wpisz żądany numer osobisty PTT w trybie czuwania;

2. Przytrzymaj **Klawisz PTT**, aby rozpocząć wybieranie; po usłyszeniu krótkiego dźwięku będziesz mógł mówić;
3. Zwolnij **Klawisz PTT**, aby usłyszeć głos rozmówcy albo powrócić do statusu bezczynności.

Wybieranie numeru z listy Kontaktów

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Kontakty**;
2. **Klawiszami Góra / Dół** albo przesuwając pokrętkę wybierz żądany kontakt;
3. Przytrzymaj **Klawisz PTT**, aby rozpocząć wybieranie; po usłyszeniu krótkiego dźwięku będziesz mógł mówić;
4. Zwolnij **Klawisz PTT**, aby usłyszeć głos rozmówcy albo powrócić do statusu bezczynności.

Wybieranie numeru z Historii połączeń

1. W trybie czuwania wybierz **Klawisz wysyłania**, aby wejść do interfejsu **Wszystkie połączenia**;
2. Klawiszami **Góra / Dół** wybierz żądany kontakt lub numer telefonu;
3. Przytrzymaj **Klawisz PTT**, aby rozpocząć wybieranie; po usłyszeniu krótkiego dźwięku będziesz mógł mówić;
4. Zwolnij **Klawisz PTT**, aby usłyszeć głos rozmówcy albo powrócić do stanu bezczynności.

Wykonywanie rozmów grupowych

Rozmowy grupowe można inicjować na jeden z trzech poniższych sposobów:

- Wybieranie numeru z klawiatury;
- Wybieranie numeru z listy Kontaktów;
- Wybieranie numeru poprzez Grupę PTT szybkiego wybierania.

Wybieranie numeru z klawiatury

1. Najpierw wybierz „#”, a następnie żądany numer grupy w trybie czuwania;
2. Przytrzymaj **Klawisz PTT**, aby rozpocząć wybieranie i zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego dźwięku;
3. Zwolnij **Klawisz PTT**, aby odbierać głos rozmówców albo powrócić do stanu bezczynności.

Wybieranie numeru z listy Kontaktów

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Kontakty**;
2. **Klawiszami Góra / Dół** albo przesuwając pokrętkę wybierz żadaną grupę systemową;
3. Przytrzymaj **Klawisz PTT**, aby rozpocząć wybieranie i zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego dźwięku;
4. Zwolnij **Klawisz PTT**, aby odbierać głos rozmówców albo powrócić do stanu bezczynności.

Wybieranie numeru poprzez Grupę PTT szybkiego wybierania

1. W trybie czuwania **Klawiszami Góra / Dół** albo przesuwając pokrętkę wybierz żadaną **Grupę PTT szybkiego wybierania**;
2. Przytrzymaj **Klawisz PTT**, aby wykonać szybkie wybieranie PTT i zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego dźwięku; zwolnij **Klawisz PTT**, aby odbierać głos rozmówców albo powrócić do stanu bezczynności.

Odbieranie połączeń PTT

Gdy przyjdzie połączenie PTT, najpierw zabrzmi krótki dźwięk, a następnie od razu usłyszysz pozostałych uczestników rozmowy. Po tym jak inny użytkownik zakończy swoją wypowiedź, przytrzymaj **Klawisz PTT** i po usłyszeniu krótkiego dźwięku zacznij mówić. Zwolnij **Klawisz PTT**, aby zakończyć nadawanie i przejść do słuchania rozmówców, powrócić do stanu bezczynności.

Kończenie połączeń PTT

- W rozmowie prywatnej naciśnij **Klawisz wyłączania** albo wybierz **Zakończ**, aby zakończyć połączenie.
- W rozmowie grupowej naciśnij **Klawisz wyłączania**, wybierz **Zakończ**, aby wyjść z połączenia grupowego.

Uwaga: Tylko rozmówcy grupowi bądź liderzy grupowi mają autoryzację do zakończenia połączenia grupowego. W sprawie szczegółowych informacji na temat autoryzacji połączeń PTT skontaktuj się ze swoim operatorem.

Połączenie rozgłoszeniowe (Broadcast Call)

Połączenie rozgłoszeniowe (Broadcast Call) to połączenie jednostronne. Transmituje rozmowę do członków grupy, zaś członkowie grupy mogą odebrać rozmowę, ale nie mogą wziąć w niej udziału.

Czynności do wykonania:

1. Wpisz „##” w trybie czuwania;
2. Wpisz numer grupy w ramach danego połączenia;
3. Przytrzymaj **Klawisz PTT**, aby rozpocząć transmisję i zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego dźwięku.

Połączenia alarmowe PTT

Najwyższy priorytet połączeń alarmowych można przypisać używając **Klawisza awaryjnego**.

Połączenie alarmowe można wybrać w następujący sposób:

- W trybie czuwania wprowadź „# + numer grupowy” albo numer prywatny PTT, a następnie przytrzymaj **Klawisz awaryjny**, aby wykonać połączenie;
- W historii połączeń wybierz numer, z którym chcesz się połączyć, a następnie przytrzymaj **Klawisz awaryjny**, aby wykonać połączenie;

- W liście **Kontaktów** wybierz numer i przytrzymaj **Klawisz awaryjny**, aby wykonać połączenie;
- W trybie czuwania przytrzymaj **Klawisz awaryjny** zaprogramowany uprzednio w ustawieniach PTT (Więcej informacji w rozdziale “Ustawienia PTT”), aby wykonać połączenie.

Uwaga: wykonanie połączenia alarmowego PTT wymaga aktywowania przez operatora autoryzacji.

Uwaga: Skonsultuj się ze swoim operatorem w sprawie autoryzacji połączeń alarmowych PTT.

Funkcje dostępne podczas trwania połączeń PTT

- **Klawiszami Góra / Dół** albo **Lewo / Prawo** dostosowuj natężenie dźwięku
- Naciśnij **Klawisz OK**, aby aktywować albo dezaktywować głośnik.
- Wybierz **Opcje > Kontakty**, aby wejść do interfejsu menu **Kontaktów**.

Funkcja skanowania PTT

Ta funkcja pozwala na odbierania połączeń grupowych, które zostały uwzględnione na liście obserwacyjnej. Jednocześnie można ustawić jako obserwowane tylko 3 grupy.

Ustawianie funkcji skanowania PTT

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Ustawienia PTT > Funkcja skanowania**;
2. Wybierz **Włącz** albo **Wyłącz**, aby aktywować bądź dezaktywować funkcję skanowania.

Ustawianie listy obserwacyjnej PTT

1. W trybie bezczynności wybierz **Menu > Kontakty > Grupa systemowa PTT**;
2. **Klawiszami Góra / Dół** wybierz grupę, a następnie wybierz **Obserwację**, aby dodać grupę do listy obserwacyjnej.

Uwaga: Skonsultuj się ze swoim operatorem w celu uzyskania informacji na temat autoryzacji funkcji skanowania PTT.

Wpisywanie tekstu

Wprowadzenie

Twój telefon oferuje następujące tryby wprowadzania tekstu: alfabetyczny, numeryczny i symbole. Przedstawiona poniżej tabela pokazuje metody wprowadzania tekstu. W celu zapoznania się ze szczegółami przeczytaj znajdujące się poniżej ustępy poświęcone wpisywaniu tekstu.

Operacja	Metoda
Zmień tryb wprowadzania tekstu	Wciśnij Klawisz # , aby przełączać się pomiędzy różnymi trybami wprowadzania tekstu; z kolei Klawisz * wciśnij, aby wyświetlić listę symboli.
Wstaw alfabet	W trybie alfabetycznym naciskaj klawisze oznaczone literami do czasu pojawienia się żądanej litery.
Wstaw numer	W trybie numerycznym wciskaj właściwe klawisze.
Wstaw symbol	Wciśnij Klawisz * , aby wyświetlić listę symboli; naciskaj Klawisze Lewo / Prawo , aby przełączać się między przecinkami, buźkami oraz listą symboli sieciowych; Klawiszami Góra / Dół przewracaj strony i naciskaj właściwe Klawisze alfanumeryczne , aby wpisywać symbole. W trybie alfabetycznym wciśnij Klawisz 1 , aby wprowadzić zwykłe symbole.
Wstaw spację	Wciśnij Klawisz 0 (z wyłączeniem trybu numerycznego)
Usuń tekst	Wybierz Usuń
Przesuń kursor	Wciskaj 4-kierunkowe Klawisze nawigacyjne

Tryb ABC, ABC i abc

w trybie ABC, Abc i abc, aby wprowadzić tekst, należy naciskać klawisze od 2 do 9 oznaczone żadaną literą.

- Raz, aby wprowadzić pierwszą literę
- Dwa razy, aby wprowadzić drugą literę
- I tak dalej

Tryb ang i pol

- To tryb autotekstu. Możesz wpisać dowolną literę naciskając jednokrotnie klawisz. Autotekst opiera się na wbudowanym słowniku.
- Aby wprowadzić żądane słowo, naciskaj klawisze od 2 do 9. Naciskaj każdy z klawiszy raz dla uzyskania jednej litery.
- Kiedy skończysz wprowadzanie słowa i będzie ono prawidłowe, naciśnij **Klawisz OK**, aby je wpisać. Jeśli słowo jest nieprawidłowe, **Klawiszami Góra / Dół** przeglądaj pozostałe pasujące słowa znalezione w słowniku.

Tryb 123

- Tryb 123 umożliwia wprowadzanie cyfr w wiadomości tekstowej.
- Naciskaj właściwe klawisze z numerami, aby wprowadzić cyfry.

Wiadomości

Twój telefon wysyła i odbiera krótkie wiadomości tekstowe, jeśli są one obsługiwane przez sieć. Skontaktuj się ze swoim operatorem w celu uzyskania dokładniejszych informacji.

Telefon poinformuje cię o nadejściu nowej wiadomości przy pomocy sygnału dźwiękowego albo wibracji, co zależy od wprowadzonych przez ciebie ustawień telefonu. Maksymalna pojemność zapisanych wiadomości zależy od pojemności karty RUIM oraz telefonu.

Tworzenie

1. W trybie czuwania wciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Nowa wiadomość**;
2. Wprowadź numer odbiorcy przy pomocy **Klawiszy alfanumerycznych** albo wciśnij **Klawisz OK**, aby wybrać odbiorcę, do którego chcesz wysłać wiadomość. Naciśnij **Prawy Klawisz**, aby dodawać nowych odbiorców. Krótką wiadomość można przesłać jednocześnie do 100 odbiorców. Wybierz **Opcje**, aby aktywować inne funkcje:
 - **Wyślij**: wyślij wiadomość.
 - **Kontakty**: wybierz odbiorców z listy **Kontaktów**.
 - **Ostatnie kontakty**: wybierz odbiorców spośród ostatnich wiadomości otrzymanych od **Kontaktów**.
 - **Zapisz**: zapisz edytowaną wiadomość w **Wiadomościach roboczych**.
 - **Ustawienia wysyłania wiadomości**: ustaw **Raport dostarczenia** oraz **Priorytet** wiadomości.
3. Naciśnij **Klawisz Dół** a kursor przesunie się do obszaru wprowadzania wiadomości. Wybierz **Opcje**, aby aktywować pozostałe funkcje:
 - **Wyślij**: wyślij wiadomość.
 - **Zapisz**: zapisz edytowaną wiadomość w **Roboczych**.

- **Wprowadź zawartość wiadomości:** wprowadź informacje kontaktowe albo przygotowane wcześniej szablony wiadomości.
- **Ustawienia wysyłania wiadomości:** ustaw **Raport dostarczenia** oraz **Priorytet** wiadomości.

4. Naciśnij **Klawisz OK**, aby wysłać wiadomość.

Uwaga: Niektóre centra wiadomości nie obsługują wiadomości powyżej 160 znaków.

Przeglądanie wiadomości

Wiadomości można zapisywać w skrzynce **Odbiorczej**, **Roboczych**, **Nadawczej** oraz **Wysłanych**. Wejść do skrzynki wiadomości i przy pomocy **Klawiszy Lewo / Prawo** przeglądać listę wiadomości. **Klawiszami Góra / Dół** wybierz wiadomość i wciśnij **Klawisz OK**, aby ją obejrzeć; przy pomocy **Klawiszy Lewo / Prawo** oglądać wiadomości poprzedzające bądź następujące po tej wiadomości.

Skrzynka odbiorcza

W **Skrzynce odbiorczej** zapisywane są wiadomości odebrane. W trybie czuwania telefon informuje cię o nowej wiadomości. Wybierz **Podgląd**, aby zobaczyć wiadomość, albo naciśnij **Prawy Klawisz**, aby ją pominąć.

1. W trybie czuwania wciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Odbiorcza**, a będziesz mógł zobaczyć listę wiadomości;
2. Wybierz wiadomość, a następnie **Opcje**, aby aktywować następujące funkcje:
 - **Odpowiedz:** odpowiedz nadawcy wiadomości.
 - **Prześlij dalej:** prześlij wiadomość do innych Kontaktów.
 - **Zadzwoń do Odbiorcy po Edycji:** zadzwoń do odbiorcy po edycji numeru telefonicznego.
 - **Usuń:** usuń wybraną wiadomość.

- **Usuń wszystkie:** usuń wszystkie wiadomości w Skrzynce odbiorczej.
- **Zaznacz wiadomość:** zaznacz jedną lub więcej wiadomości. Następnie możesz wybrać **Opcje** w celu wykonania następujących czynności: Kopiuj do telefonu, Kopiuj na kartę RUIM, Usuń, Wybierz wszystkie i Usuń wszystkie.
- **Kopiuj do telefonu/na kartę RUIM:** kopiuj wiadomość do telefonu lub na kartę RUIM.

Skrzynka Robocze

W skrzynce **Robocze** zapisywane są edytowane wiadomości.

1. W trybie czuwania naciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Robocze**, teraz możesz przeglądać listę wiadomości;
2. Wybierz wiadomość, którą chcesz obejrzeć i wciśnij **Klawisz OK**; możesz także wybrać **Opcje**, aby ją Edytować bądź Usunąć.

Skrzynka nadawcza

W **Skrzynce nadawczej** zapisywane są wiadomości, których wysyłanie się nie powiodło.

1. W trybie czuwania naciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Nadawcza**, teraz możesz przeglądać listę wiadomości;
2. Wybierz wiadomość, którą chcesz obejrzeć i wciśnij **Klawisz OK**; możesz także wybrać **Opcje**, aby ją Wysłać ponownie, Edytować, Przesłać dalej, Wyszukać dane, Usunąć albo Kopiować do telefonu/na kartę RUIM.

Wiadomości wysłane

W skrzynce **Wysłane** zapisywane są wiadomości, których wysyłanie się powiodło.

1. W trybie czuwania naciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Wysłane**, teraz możesz przeglądać listę wiadomości;

- Wybierz wiadomość i wciśnij **Klawisz OK**, aby ją obejrzeć; możesz także wybrać **Opcje**, aby ją Edytować, Przesłać dalej, Wyszukać dane lub Usunąć.

Ustawienia wiadomości

Ustawienia ogólne

- W trybie czuwania wciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Ustawienia wiadomości > Ustawienia ogólne**;
- Klawiszami Góra / Dół** wybierz:
 - **Autousuwanie**: dezaktywuj albo aktywuj funkcję, aby automatycznie usuwać przeczytane wiadomości.
 - **Autozapisywanie**: dezaktywuj albo aktywuj funkcję, aby automatycznie zapisywać wysłane wiadomości.
 - **Autododawanie podpisu**: aktywuj albo dezaktywuj funkcję, aby automatycznie dodawać podpis.
 - **Mój podpis**: wpisz swój podpis po aktywacji funkcji Automatycznego dodawania podpisu.
- Wybierz **Zapisz**, aby zapisać ustawienia.

Ustawienia SMS

- W trybie czuwania wciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Ustawienia wiadomości > Ustawienia SMS**;
- Klawiszami Góra / Dół** wybierz:
 - **Raport doręczenia**: dezaktywuj albo aktywuj funkcję, aby wysyłać raport doręczenia.
 - **Priorytet**: wysyłaj wiadomości z priorytetem Normalnym, Interaktywnym, Pilnym lub Alarmowym.
 - **Okres ważności**: ustaw okres ważności wiadomości na 1 godzinę, 12 godzin, 1 dzień lub Zależne od sieci.
 - **Zapisz nową wiadomość w**: ustaw lokalizację zapisywania nowych wiadomości w telefonie albo na karcie RUIM.

- **Dołącz numer:** aktywuj albo dezaktywuj funkcję, po jej aktywowaniu powinieneś ustawić numer oddzwaniania. Następnie wiadomość, którą wysyłasz będzie automatycznie zawierać numer oddzwaniania.
- **Podaj numer:** ustawia numer oddzwaniania. Możesz zadzwonić na numer oddzwaniania podczas przeglądania wiadomości.

3. Wybierz **Zapisz**, aby zapisać ustawienia.

Szablony

Twój telefon został wstępnie wyposażony w szereg szablonów wiadomości. Możesz je dodawać podczas edycji wiadomości.

1. W trybie czuwania wciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Szablony**;
2. Wybierz żądany szablon, a następnie **Opcje**, aby go Przeglądać, Edytować lub Usunąć, albo wybierz Nowy, aby stworzyć nowy szablon.

Uwaga: możesz stworzyć do 20 nowych szablonów.

Usuwanie

1. W trybie czuwania wciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Usuń wiadomość**;
2. Wybierz żadaną skrzynkę z wiadomościami, które chcesz usunąć lub wybierz **Wszystkie wiadomości**, aby usunąć wszystkie.

Stan pamięci

W trybie czuwania wciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Wiadomości > Stan pamięci**, możesz teraz przeglądać stan magazynu pamięci telefonu albo karty RUIM.

Kontakty

Informacje kontaktowe można zapisywać w telefonie lub na karcie RUIM. Telefon mieści 1000 informacji kontaktowych, między innymi numerów telefonów komórkowych, numerów telefonów domowych czy do pracy. Na karcie RUIM można jedynie zapisać i przypisać każdemu kontaktowi tylko jeden numer telefonu. Ilość zapisanych informacji zależy od pojemności karty.

Dodawanie nazwy

Dodawanie kontaktów w telefonie

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Kontakty > Dodaj > Telefon**;
2. **Klawiszami Góra / Dół** edytuj następujące elementy:
 - **Nazwa:** wprowadź nazwę kontaktu.
 - **Komórka:** wprowadź numer telefonu komórkowego kontaktu.
 - **Numer domowy:** wprowadź numer telefonu domowego kontaktu.
 - **Numer biurowy:** wprowadź numer telefonu do pracy kontaktu.
 - **Email:** wprowadź adres email kontaktu.
 - **Adres:** wprowadź adres kontaktu.
 - **Numer domyślny:** ustaw numer kontaktu, domowy albo do pracy jako numer domyślny.
 - **Dzwonek:** ustaw dzwonek połączeń przychodzących od danego kontaktu. Wybierz żądany dzwonek wciskając Klawisz OK.
 - **Grupa:** Klawiszami Lewo / Prawo ustaw kontakt w grupie.
 - **Zdjęcie:** ustaw zdjęcie dla połączeń przychodzących od danego kontaktu. Wybierz żądane zdjęcie wciskając Klawisz OK.
3. Wybierz **Zapisz**, aby zapisać informacje.

Dodawanie kontaktów do karty RUIM

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Kontakty > Dodaj nazwę > RRUIM**;
2. **Klawiszami Góra / Dół** edytuj następujące elementy:
 - **Nazwa:** wpisz nazwę kontaktu.
 - **Numer:** wpisz numer telefonu kontaktu.
3. Wybierz **Zapisz**, aby zapisać informacje.

Cała Lista

1. W trybie czuwania wybierz **Kontakty**;
2. Wprowadź pierwszą literę nazwy kontaktu a kursor automatycznie podświetli odpowiadający kontakt. **Klawiszami Góra / Dół** wybierz żądany kontakt, a następnie wybierz **Opcje**, aby wykonać następujące operacje:
 - **Edytuj:** edytuj informacje dotyczące kontaktu.
 - **Dodaj:** dodaj nowy kontakt do telefonu lub karty RUIM.
 - **Wiadomość:** wyślij wiadomość do kontaktu.
 - **Zadzwoń:** zadzwoń do kontaktu.
 - **Zaznacz wiele:** zaznacz jeden bądź więcej informacji dotyczących kontaktu, następnie możesz wybrać Opcje, aby Kopiować, Przenosić, Usuwać, Zaznaczyć wszystko, Usunąć wszystko lub Zaznaczyć jedną.
 - **Usuń:** usuń informacje dotyczące kontaktu.
 - **Wyślij wizytówkę:** wyślij informacje kontaktowe w wiadomości.
 - **Kopiuj do telefonu / na kartę RRUIM:** kopiuje informacje dotyczące kontaktu do telefonu lub na kartę RRUIM.
 - **Przenieś do telefonu / na kartę RRUIM:** przeniesie informacje dotyczące kontaktu do telefonu lub na kartę RRUIM.

Usuń wszystkie: usuń wszystkie informacje kontaktowe.
3. Aby przeglądać szczegółowe informacje, wciśnij **Klawisz OK**.

Ponownie wciśnij **Klawisz OK** i Edytuj informację; albo wybierz **Opcje**, aby przeprowadzić następujące operacje:

- **Wiadomość:** wyślij wiadomość do kontaktu.
- **Zadzwoń po edycji:** zadzwoń do kontaktu po edycji jego numeru telefonicznego.
- **Zadzwoń:** zadzwoń do kontaktu.
- **Wyślij za pomocą wiadomości:** wyślij informacje dotyczące kontaktu za pomocą wiadomości.
- **Ustaw szybkie wybieranie numeru:** ustaw numer szybkiego wybierania dla numeru kontaktu.
- **Usuń:** usuń informacje dotyczące kontaktu.
- **Dodaj do czarnej listy / Usuń z czarnej listy:** dodaj numer telefonu kontaktu do czarnej listy bądź go z niej usuń.

Zarządzanie grupami kontaktów

Możesz podzielić Kontakty na grupy. Telefon oferuje następujące domyślne grupy: RUM, Brak Grupy, Przyjaciół, Kolega i Rodzina.

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Kontakty > Grupy**;
2. Wybierz żadaną grupę i wciśnij **Klawisz OK**, by przeglądać członków grupy, albo wybierz **Opcje** i przeglądaj uczestnika grupy, ustawiaj dzwonek i twórz nowe grupy.

Grupa systemowa PTT

Uwaga: Grupa systemowa PTT jest automatycznie aktualizowana przez system, masz możliwość ustawienia do 3 grup obserwowanych.

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Kontakty > Grupa systemowa PTT**;
2. **Klawiszami Góra / Dół** wybierz żadaną grupę;
3. Przytrzymaj **Klawisz PTT**, aby rozpocząć wybieranie i zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego dźwięku; zwolnij **Klawisz PTT**, aby usłyszeć drugą stronę albo powrócić do stanu bezczynności.

Szybkie wybieranie

Uwaga: istnieje możliwość przypisania klawiszy numerycznych 0-9 poszczególnym kontaktom. Używanie szybkiego wybierania jest możliwe poprzez wciśnięcie i przytrzymanie poszczególnych klawiszy 0-9.

Stan pamięci

W trybie czuwania wybierz **Menu > Kontakty > Stan pamięci**, teraz możesz przeglądać stan pamięci kontaktów w telefonie i na karcie RRUIM.

Organizer

Alarm

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Organizer > Alarm**;
2. Jeśli brak jest ustawionego alarmu, wciśnij **Klawisz OK**, by utworzyć nowy. Edytuj status, godzinę, typ, ustawienia dzwonka oraz przypomnienie;
3. Wybierz **Zapisz**, aby zapisać wszystkie te informacje.
4. Po wybraniu ustawionego alarmu możesz wcisnąć **Klawisz OK**, aby go edytować albo **Opcje**, aby wykonać następujące operacje: Wyłącz/Włącz, Edytuj, Wyłącz wszystkie alarmy, Ustaw drzemkę i Usuń.

Kalendarz

Telefon oferuje możliwość przeglądania kalendarza oraz planowania terminarza. Za pomocą **4-kierunkowych Klawiszy nawigacyjnych** wybierz datę.

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Organizer > Kalendarz**;
2. Za pomocą **4-kierunkowych Klawiszy nawigacyjnych** wybierz datę i wciśnij **Klawisz OK**, aby obejrzeć szczegóły terminarza; lub wybierz **Opcje**, aby przeprowadzić następujące operacje:
 - **Nowe zadanie**: utwórz nowy termin i edytuj jego szczegóły: temat, czas rozpoczęcia, czas zakończenia, przypomnienie oraz przerwę między przypomnieniami.
 - **Podgląd dzienny**: przeglądaj terminarz na dany dzień.
 - **Podgląd wszystkich zadań**: przeglądaj wszystkie terminarze.
 - **Idź do dzisiaj**: idź do aktualnej daty.
 - **Idź do daty**: wpisz żądaną datę i wybierz **OK**, aby przejść do daty.
 - **Usuń przed datą**: usuń wszystkie terminarze przed żądaną datą.
 - **Usuń wszystkie zadania**: usuń wszystkie terminarze.

- Wybierz terminarz, wciśnij **Klawisz OK** i przeglądaj szczegóły albo wybierz **Opcje**, aby wykonać następujące operacje: Nowe zadanie, Przeglądaj szczegóły, Edytuj, Usuń, Wyślij i Przeglądaj wszystkie zadania.

Czytnik tekstu

Umożliwia przeglądanie dokumentów tekstowych.

Kalkulator

- W trybie czuwania wybierz **Menu > Organizator > Kalkulator**;
- Przy pomocy **Klawiszy alfanumerycznych** wpisz cyfry; aby wprowadzić liczby po przecinku wciśnij **Klawisz ***;
- Klawiszami **Góra / Dół / Lewo / Prawo** wprowadzaj +, -, ×, ÷;
- Wybierz **Usuń**, aby usunąć poprzedni wpis albo **Reset**, aby wyczyścić wszystkie wpisy;
- Wciśnij **Klawisz OK**, aby zobaczyć wynik obliczeń.

Uwaga: Obliczenia mogą zawierać niedokładności wynikające z błędów zaokrągleń.

Konwerter jednostek

W trybie czuwania wybierz **Menu > Organizator > Konwerter jednostek**, teraz możesz przeliczać długości, temperaturę, siłę, prędkość, wagę, obszar, pojemność, energię i ciśnienie.

Stoper

Twój telefon oferuje trzy rodzaje liczenia czasu: normalny, czas okrążenia i międzyczas.

Normalne liczenie czasu

- W trybie czuwania wybierz **Menu > Organizator > Stoper > Normalny stoper**;

2. Za pomocą **Klawisza OK** albo **Start** rozpocznij zapisywanie czasu; aby zatrzymać zapisywanie czasu, wybierz **Pauzę**; by kontynuować wciśnij **Klawisz OK** albo wybierz **Kontynuuj**; wybierz **Reset**, aby zresetować.

Liczenie międzyczasów

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Organizery> Stoper > Międzyczas**;
2. Za pomocą **Klawisza OK** albo **Start** rozpocznij zapisywanie czasu; wciśnij **Klawisz OK** albo wybierz **Międzyczas**, aby obliczyć międzyczas; aby zatrzymać zapisywanie czasu, wybierz **Pauzę**; by kontynuować wciśnij **Klawisz OK** albo wybierz **Kontynuuj**; wybierz **Reset**, aby zresetować.

Liczenie czasu okrążeń

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Organizery> Stoper > Czas okrążeń**;
2. Za pomocą **Klawisza OK** albo **Start** rozpocznij zapisywanie czasu; wciśnij **Klawisz OK** albo wybierz **Zapisz**, aby obliczyć czas okrążeń; aby zatrzymać zapisywanie czasu, wybierz **Pauzę**; by kontynuować wciśnij **Klawisz OK** albo wybierz **Kontynuuj**. Wybierz **Reset**, aby zresetować.

Notatnik

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Organizery > Notatnik**;
2. Jeśli brak jest wpisów wciśnij **Klawisz OK** albo wybierz **Nowy**, aby stworzyć nową notatkę. Po edycji zawartości możesz wybrać **Opcje > Zapisz**, aby zapisać notatkę albo wybrać **Opcje > Wyślij wiadomość**, aby wysłać notatkę wraz z wiadomością;
3. Wybierz notatkę i wciśnij **Klawisz OK**, aby zobaczyć szczegóły, lub wybierz **Opcje**, aby stworzyć nową notatkę, edytować wybraną notatkę, wybrać wpis albo usunąć notatkę.

Historia połączeń

W trybie czuwania wybierz **Menu > Historia połączeń > Historia połączeń**, a następnie wciśnij **Klawisz Lewo/Prawo**, by oglądać listy historii połączeń:

- **Wszystkie połączenia:** zobacz całą historię połączeń.
- **Wychodzące:** zobacz wszystkie wybrane numery.
- **Odebrane:** zobacz wszystkie połączenia odebrane.
- **Nieodebrane:** zobacz wszystkie połączenia nieodebrane.

Możesz także wybrać **Opcje**, by przejść do podmenu:

- **Wyślij wiadomość:** wyślij wiadomość do numeru.
- **Edytuj i połącz:** połącz się z numerem po przeprowadzeniu edycji. Wybierając **Opcje** możesz wykonać połączenie przez IP, zapisać numer w Kontaktach, wysłać wiadomość do numeru, a także połączyć się z nim.
- **Połączenie:** połącz się z numerem.
- **Podgląd kontaktu/Zapisz kontakt:** zobacz szczegóły lub zapisz numer telefonu w Kontaktach.
- **Zobacz szczegóły:** zobacz szczegóły wybranego połączenia.
- **Usuń:** usuń rekord wybranego połączenia.
- **Wyczyść listę:** usuń wszystkie rekordy połączenia.
- **Dodaj do czarnej listy/Usuń z czarnej listy:** dodaj numer do czarnej listy lub usuń go z czarnej listy.
- **Czas trwania połączeń:** zobacz długość wszystkich połączeń.

Możesz także wcisnąć **Klawisz OK** by zobaczyć szczegóły wszystkich połączeń, a następnie wcisnąć **Opcje**:

- **Wyślij wiadomość:** wyślij wiadomość do numeru.
- **Edytuj i połącz:** połącz się z numerem po przeprowadzeniu edycji. Wybierając **Opcje** możesz wykonać połączenie przez IP, zapisać numer w Kontaktach, wysłać wiadomość do numeru, a także połączyć się z nim.

- **Połącz:** połącz się z numerem.
- **Zapisz w kontaktach:** zapisz numer telefonu w Kontaktach.
- **Usuń:** usuń historię połączenia.
- **Dodaj do czarnej listy/Usuń z czarnej listy:** dodaj numer do czarnej listy lub usuń go z czarnej listy.

By sprawdzić długość wykonanych połączeń, odebranych połączeń, oraz wszystkich połączeń, w trybie czuwania wybierz **Menu > Historia połączeń > Długość połączeń**. By zresetować długość połączeń wybierz **Wyczyść**.

Uwaga: długość połączenia zapisana w telefonie służy tylko do celów referencyjnych. Za faktyczną długość połączenia przyjmuje się długość zapisaną przez dostawcę usług sieciowych.

Multimedia

Odtwarzacz muzyki

1. By aktywować odtwarzacz muzyki, w trybie czuwania przytrzymaj **klawisz Muzyka** lub wybierz **Menu > MultiMedia > Odtwarzacz**;
2. Jeżeli nie ma listy odtwarzania, aby otworzyć folder danych wybierz **Opcje > Otwórz**;
3. Wybierz żądane utwory przechowywane w telefonie lub na karcie pamięci, wciśnij **Klawisz OK**, a następnie wybierz **Odtwórz**, aby odtworzyć muzykę;
4. Aby cofnąć, przytrzymaj **Lewy klawisz**, aby przewinąć w przód, przytrzymaj **Prawy klawisz**; aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór wciśnij **Klawisz Lewo/Prawo**, aby ukryć odtwarzacz muzyki wybierz **Ukryj**.

Uwaga: przy uruchomionym trybie **Ukryj** nie możesz wcisnąć **Klawiszy Lewo/Prawo**, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór); W trakcie odtwarzania, wciśnij **Klawisz OK**, aby odtworzyć lub przerwać;

5. Wybierz **Opcje**: możesz przeprowadzić następujące operacje:
 - **Obecna lista**: zobacz listę odtwarzanych. By dodać plik, zapisać listę, zaimportować listę, przenieść listę, wybrać plik muzyczny, usunąć lub odtworzyć plik, oraz sprawdzić właściwości pliku wybierz **Opcje**.
 - **Otwórz**: aby odtworzyć żądany plik audio, otwórz folder danych.
 - **Stop**: przerwij odtwarzanie.
 - **Wycisz**: wyłącz dźwięk.
 - **Tryb odtwarzania**: ustaw tryb odtwarzania.
 - **Pętla**: aktywuj lub dezaktywuj pętlę.
 - **Ustaw jako dzwonek**: ustaw plik audio jako dzwonek połączeń przychodzących.
 - **Ustaw jako dźwięk wiadomości**: ustaw plik audio jako sygnał

wiadomości.

- **Pomoc:** zobacz plik pomocy.
- **Zamknij odtwarzacz:** zamknij odtwarzacz muzyki.

Dyktafon

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > MultiMedia > Dyktafon**;
2. Wybierz **Opcje**, możesz przeprowadzić następujące operacje:
 - **Lista nagrań:** zobacz listę nagranych.
 - **Rozpocznij nagrywanie:** rozpocznij nagrywanie głosu.
 - **Ustawienia:** ustaw Długość nagrania, Głośność i Miejsce przechowywania nagrań.
 - **Status pamięci:** sprawdź status pamięci telefonu i karty Pamięci.
3. Aby nagrać głos, wciśnij **Klawisz OK**; by przerwać, wciśnij **Klawisz OK** lub wybierz **Przerwij**; by kontynuować, wciśnij **Klawisz OK** lub wybierz **Kontynuuj**; wybierz **Zatrzymaj** by zakończyć nagrywanie głosu, nagrany plik zostanie zapisany automatycznie;
4. Po dokonaniu nagrania, wciśnij **Klawisz OK**, aby odtworzyć plik, lub wybierz **Opcje**:
 - **Lista nagrań:** zobacz nagrane pliki, aby otworzyć odtwarzacz muzyki; zmienić nazwę pliku albo usunąć plik; usunąć lub uporządkować wszystkie pliki; sprawdzić właściwości pliku i informacje pamięci możesz wybrać **Opcje**.
 - **Ustaw jako dzwonek:** ustaw plik jako dzwonek połączeń przychodzących.
 - **Ustaw jako powiadomienie o wiadomości:** ustaw plik jako sygnał wiadomości.
 - **Zmień nazwę:** zmień nazwę pliku.
 - **Odtwarzaj:** odtwórz plik.
 - **Usuń:** usuń plik.
 - **Właściwości pliku:** sprawdź właściwości pliku.

Folder danych

1. W trybie czuwania, wybierz **Menu > Folder danych**. W tym miejscu zapisane są pliki muzyczne, obrazy oraz ebooki. Jeśli włożyłeś do telefonu kartę Pamięci, jest także folder karty Pamięci;
2. Aby wybrać telefon lub kartę Pamięci, wciśnij **Klawisz Lewo/Prawo**:
 - **Telefon**: zobacz foldery zapisane w telefonie.
 - **Muzyka**: przechowuj nagrane pliki głosowe i listy odtwarzania.
 - **Obrazy**: przechowuj zdjęcia.
 - **Ebook**: przechowuj ebooki.
 - **Inne**: przechowuj inne rodzaje plików.
 - **Użytkownika**: przechowuj pliki użytkownika.
 - **Karta**: zobacz foldery zapisane na karcie Pamięci.
3. W telefonie lub na karcie Pamięci wybierz żądany folder, następnie wybierz **Opcje**:
 - **Otwórz**: otwórz folder.
 - **Usuń**: usuń folder.
 - **Zmień nazwę**: zmień nazwę folderu.
 - **Sortuj**: uporządkuj foldery według nazwy, czasu, typu albo rozmiaru.
 - **Właściwości**: sprawdź właściwości folderu.
 - **Informacje na temat tego folderu**: sprawdź informacje o aktualnym folderze.
 - **Informacje na temat pamięci**: sprawdź status pamięci telefonu i karty Pamięci.
 - **Nowy folder**: utwórz nowy folder.
 - **Format**: sformatuj kartę Pamięci.

Uwaga: komendy **Usuń**, **Zmień nazwę**, **Nowy folder** i **Format** nie pojawiają się, jeśli nie włożysz karty Pamięci.

Ustawienia

Ustawienia profili

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Ustawienia > Profile**. W telefonie dostępnych jest 7 następujących profili: Wyciszony, Wibracja, Ogólny, Spotkanie, Zestaw słuchawkowy oraz Samolot;
2. Jeśli chcesz wybrać profil **Milczy** lub **Wibruje**, wciśnij **Klawisz OK**, by go aktywować; by aktywować lub dezaktywować profil **Samolot** wybierz profil **Samolot**, następnie wybierz **Włącz** lub **Wyłącz**; jeśli wybrałeś inne profile możesz wykonać następujące operacje:
 - **Aktywuj**: uruchom bieżący profil.
 - **Ustawienia profilu**: ustaw profil
 - **Dźwięk połączenia przychodzącego**: możesz ustawić następujące powiadomienia o połączeniu przychodzącym: Dzwonek+Wibracja, Dzwonek, Wibracja, Wyciszony, Jeden sygnał lub Sygnał narastający.
 - **Dzwonienie**: ustaw sygnał dzwonka połączenia przychodzącego.
 - **Głośność dzwonka**: aby ustawić głośność dzwonka, wciśnij **Klawisz Podgłaszanie / Przyciszenie** lub wciśnij **Klawisz Lewo/Prawo**.
 - **Głośność w słuchawce telefonu**: aby ustawić głośność w słuchawce, wciśnij **Klawisz Podgłaszanie / Przyciszenie** lub wciśnij **Klawisz Lewo/Prawo**.
 - **Dźwięk klawiatury**: aby ustawić dźwięk klawiatury, wciśnij **Klawisz Podgłaszanie / Przyciszenie** lub wciśnij **Klawisz Lewo/Prawo**.
 - **Dźwięk wiadomości**: ustaw sygnał powiadomienia o wiadomości.
 - **Przypomnienie o wiadomości**: ustaw przypominanie o wiadomości jako jednorazowe lub stałe.

- **Częstość przypominania:** po ustawieniu przypomnienia o wiadomości ustaw częstość przypominania.
- **Alarm PTT:** ustaw, jeżeli chcesz aktywować alarm PTT.
- **Dźwięk PTT z:** ustaw urządzenie do połączeń PTT: Głośnika lub Słuchawki.
- **Wibracja PTT:** ustaw, jeżeli chcesz aktywować funkcję wibracji PTT.
- **Inny dźwięki:** ustaw, by zdecydować czy aktywować inne sygnały.
- **Przywróć ustawienia domyślne:** wybrany profil powróci do ustawień domyślnych.

Ustawienia wyświetlacza

1. W trybie czuwania, wybierz **Menu > Ustawienia > Ustawienia wyświetlacza**;
2. Aby ustawić, wybierz żądany element:
 - **Ustawienia ekranu:** przejdź do ustawień ekranu.
 - **Ustawienia tapet:** ustaw tapetę wybierając spośród gotowych obrazów lub zapisanych zdjęć.
 - **Czas podświetlania:** ustaw czas podświetlania.
 - **Jasność:** jasność ustawiaj **Klawiszami Lewo/Prawo**.
 - **Zawartość ekranu w stanie bezczynności:** wybierz żądane treści do wyświetlania w trybie czuwania.

Uwaga: jeśli aktywowałeś tryb Oszczędzaj energię nie możesz ustawić Czasu podświetlania i Jasności.
 - **Ustawianie motywu:** wybierz temat motywu.
 - **Banner:** edytuj tekst pozdrowienia.
 - **Przypomnienie o roamingu:** ustaw, by zdecydować czy aktywować funkcję przypominania o roamingu.
 - **Ustawienia podświetlania klawiatury:** ustaw, by zdecydować, kiedy klawiatura ma być podświetlona.

Uwaga: Jeśli aktywowałeś tryb Oszczędzania energii, podświetlenie klawiatury nie może zostać ustawione.

Ustawienia telefonu

1. W trybie czuwania, wybierz **Menu > Ustawienia > Ustawienia telefonu**;
2. Aby ustawić, wybierz żądany element:
 - **Język:** ustaw język telefonu.
 - **Klawisze Skrótów:** ustaw skrót Lewego klawisza i Prawego klawisza w trybie czuwania.
 - **Akcesoria:** ustaw akcesoria.
 - **Autoblokada klawiatury:** ustaw, by zdecydować czy aktywować funkcję automatycznej blokady klawiatury oraz jej czas oczekiwania.
 - **Oszczędzaj energię:** ustaw, by zdecydować, czy aktywować funkcję oszczędzania energii.
 - **Automatyczne włączanie/wyłączanie:** ustaw, by zdecydować, czy aktywować funkcję automatycznego włączania/wyłączania i czas jej włączania/wyłączania.
 - **Informacje o wersji:** sprawdź wersję PRL, oprogramowania i sprzętu.

Ustawienia połączeń

1. W trybie czuwania, wybierz **Menu > Ustawienia > Ustawienia połączeń**;
2. Aby ustawić, wybierz żądany element:
 - **Ustawienia połączeń:** ustaw, by zdecydować czy aktywować przekazywanie połączeń, połączenia oczekujące i przypomnienia o połączeniu.

- **Przekazywanie połączeń:** ta funkcja umożliwia ci przekazywanie połączeń przychodzących na wyznaczony numer telefonu. Aby aktywować funkcję skontaktuj się ze swoim dostawcą usług sieciowych. Istnieją 4 rodzaje przekazywania połączeń: Domyślne, Wszystkie, Zajęte oraz Nieodebrane. Możesz aktywować bądź dezaktywować jeden z rodzajów przekazywania połączeń i ustawić numer, pod który połączenia mają zostać przekazane.
- **Połączenia oczekujące:** Jeśli aktywujesz tę funkcję, będziesz otrzymywać sygnał informujący o nowym połączeniu przychodzącym w trakcie wykonywania połączenia/prowadzenia rozmowy. Możesz odebrać drugie połączenie nie przerywając połączenia z pierwszym numerem. Aby uzyskać szczegółowe informacje skontaktuj się ze swoim dostawcą usług sieciowych.
- **Przypomnienia o połączeniu:** ustaw, by zdecydować, czy aktywować funkcję przypominania o połączeniach. Po aktywacji tej funkcji możesz otrzymywać przypomnienia o połączeniu rozmowy.
- **Ustawienia odbierania:** ustaw, by aktywować lub dezaktywować Odbierz każdym klawiszem lub Odbierz zestawem słuchawkowym.
Uwaga: Klawisz wyłączenia, Lewy klawisz ani Prawy klawisz nie mogą być wykorzystywane do odbierania połączeń, nawet jeśli aktywowałeś funkcję **Odbierz dowolnym klawiszem**.
Automatyczne odbieranie zestawem słuchawkowym wymaga podłączenia słuchawek.
- **Przypominanie o połączeniu:** ustaw przypominanie minutowe i przypominanie o nieodebranych połączeniach.
 - **Przypominanie minutowe:** ustaw, by zdecydować, czy aktywować przypominanie minutowe. Po aktywowaniu tej funkcji możesz otrzymywać informację po każdej minucie połączenia w trakcie jego trwania.
 - **Przypomnienie o nieodebranych połączeniach:** ustaw, by zdecydować, czy aktywować przypominanie o nieodebranych

połączeniach. Po aktywowaniu tej funkcji możesz otrzymywać informacje o nieodebranych połączeniach.

- **Wybieranie IP:** ustaw numer IP, następnie wybierz **Opcje** by edytować lub usunąć numer IP, albo ustawić numer IP jako domyślny.
- **Czarna lista:** oglądaj czarną listę lub wybierz **Opcje**, aby dodać numery, kontakty lub ostatnie kontakty do czarnej listy; usunąć numery z czarnej listy, możesz zablokować komunikację z numerami z czarnej listy.
- **Szyfrowanie głosu:** ustaw, by zdecydować, czy aktywować funkcję szyfrowania głosu.
- **Połączenia międzynarodowe:** ustaw tryb wybierania międzynarodowego jako **Automatyczny** lub **Manualny**.

Ustawienia PTT

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > Ustawienia PTT**;
2. Aby ustawić, wybierz element z listy:
 - **Atrybut połączenia:** ustaw PTT jako atrybut połączenia.
 - **Funkcja skanowania:** wybierz **Włącz** lub **Wyłącz** by aktywować lub dezaktywować funkcję skanowania PTT.
 - **Połączenie alarmowe:** ustaw numer połączenia awaryjnego jako **Rozmowę prywatną**, **Rozmowę grupową**, **Połączenie zwykle** lub **Połączenie dyspozytorskie**.

Uwaga: W celu uzyskania informacji o **Połączeniu dyspozytorskim**, skontaktuj się z operatorem sieci.
 - **Zarządzanie Grupą:** zarządzaj grupą PTT.
 - **Dodaj uczestnika:** dodaj uczestnika do grupy PTT.
 - **Usuń uczestnika:** usuń uczestnika z grupy PTT.
 - **Ustaw priorytet:** ustaw priorytet połączeń z uczestnikami grupy PTT.
 - **Ustaw czas rozmowy:** ustaw czas rozmowy uczestnika.

- **Usługi dodatkowe:** ustaw usługę dodatkową PTT.
- **Przekazywanie połączeń prywatnych:** aktywuj, dezaktywuj lub zapytaj o funkcję przekazywania połączeń prywatnych PTT i ustaw numer, pod który połączenia mają zostać przekazane.
- **Numer dyżurny:** ustaw numer dyżurny. Możesz aktywować, dezaktywować lub zapytać o funkcję numeru dyżurnego. Możesz otrzymywać wszystkie połączenia do numeru dyżurnego przy ustawionym statusie **dyżurny**.
- **Zastrzeganie numeru:** ustaw ukrywanie numeru PTT, dzięki tej funkcji twój numer nie wyświetli się na innym telefonie. Możesz aktywować, dezaktywować lub zapytać o funkcję ukrywania numeru PTT.
- **Alarm drugiego połączenia:** ustaw powiadamianie o połączeniu, ta funkcja może powiadomić cię o innym połączeniu przychodzącym w trakcie prowadzenia rozmowy/wykonywania połączenia. Możesz aktywować, dezaktywować lub zapytać o funkcję powiadamiania o połączeniu.
- **Przełącz na DMO:** przełącz na tryb DMO.

Ustawienia USB

1. W trybie czuwania, wybierz **Menu > Ustawienia > Ustawienia USB > Tryb dysku USB**;
2. Aby aktywować lub dezaktywować tryb dysku USB wybierz **Włącz** lub **Wyłącz**.

Ustawienia godziny i daty

1. W trybie czuwania, wybierz **Menu > Ustawienia > Ustawienia godziny i daty**;
2. Aby ustawić, wybierz żądany element:
 - **Format godziny:** ustaw format godziny jako **24 godzinny** lub

12 godzinny.

- **Format daty:** wybierz żądany format daty.

Ustawienia zabezpieczeń

Wykorzystaj ustawienia zabezpieczeń, by uchronić swój telefon i kartę RUIIM przed nieuprawnionym użyciem.

1. W trybie czuwania, wybierz **Menu > Ustawienia > Ustawienia zabezpieczeń**;
2. Aby ustawić wybierz żądany element:
 - **Zabezpieczenie telefonu:** ustaw, by zdecydować, czy aktywować kod telefonu, ustaw scenariusze blokowanie.
 - **Zmień kod telefonu:** zmodyfikuj kod telefonu.
Uwaga: Domyślny kod telefonu to **0000**. Zgodnie ze swymi wymaganiami, zmień go na własny kod. Upewnij się, że pamiętasz kod swojego telefonu; w przeciwnym razie może dojść do naliczenia opłat za usługę.
 - **Użyj kod PIN:** ustaw, by zdecydować o aktywacji kodu PIN.
 - **Zmień kod PIN:** zmodyfikuj kod PIN karty RUIIM.
 - **Przywróć ustawienia fabryczne:** przywróć ustawienia domyślne telefonu. Ta funkcja wymaga kodu telefonu.
 - **Wyczyść dane użytkownika:** wyczyść wszystkie dane użytkownika i przywróć ustawienia domyślne telefonu. Ta funkcja wymaga kodu telefonu.
Uwaga: Ta funkcja usuwa wszystkie dane użytkownika.

GPS

Telefon obsługuje funkcję GPS.

1. W trybie czuwania wybierz **Menu > GPS**.
2. Aby ustawić lub oglądać wybierz żądany element:
 - **Ustawienie GPS:** aby aktywować lub dezaktywować funkcję GPS, wybierz **włącz** lub **wyłącz**.
 - **Informacje GPS:** oglądaj aktualne informacje o lokalizacji.
 - **Numer centrum wiadomości:** aby automatycznie otrzymywać informacje o lokalizacji ustaw numer centrum wiadomości. Numer centrum wiadomości jest przydzielany przez operatora sieci.

Uwaga: W sprawie **numeru centrum wiadomości** skontaktuj się z operatorem sieci.

Tryb DMO

W trybie DMO możesz wykonywać tradycyjne połączenia PTT bez sieci, ale nie możesz korzystać z funkcji, które wymagają sieci CDMA, takich jak np. SMS.

1. Aby przełączyć się na tryb DMO, w trybie czuwania przytrzymaj **Klawisz OK** lub wybierz **Menu > Ustawienia PTT > Przełącz na DMO**.
2. W trybie DMO możesz wykonywać następujące operacje:
 - Wciśnij **Klawisz Góra / Dół**, aby przełączyć kanały, wszystkie telefony przełączone na ten sam kanał mogą się ze sobą komunikować.
 - Aby ustawić głośność, wciśnij **Klawisz Lewo / Prawo lub klawisz Podgłaszanie / Przyciszenie**.
 - Wybierz **Opcje > MikrGórny / MikrDolny**, aby przełączać pomiędzy mikrofonem górnym i mikrofonem dolnym w trakcie połączenia PTT.
 - Wybierz **Opcje > Ustawienia blokady szumów**, by ustawić Poziom szumów **1 – 10**. Aby umożliwić dobrą komunikację wszystkie telefony o tym samym kanale powinny mieć ten sam poziom.
 - Aby przełączyć na tryb TMO wybierz **Opcje > Tryb TMO**.
 - Przytrzymaj **klawisz PTT**, by zezwolić na mówienie, zwolnij **klawisz PTT**, by powrócić do statusu nasłuchiwania.

Rozwiązywanie problemów

W tej części opisano sposoby rozwiązywania niektórych problemów, które mogą wystąpić, gdy korzystasz z telefonu. Jeśli nie zdołasz ich rozwiązać, skontaktuj się z lokalnym dilerem.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Słaby sygnał	Znajdujesz się w zamkniętym pomieszczeniu, gdzie sygnał jest słaby np. w piwnicy, lub w pobliżu wysokich budynków.	Przejdź w miejsce, gdzie sygnał jest mocny.
	Sieć jest zajęta. Np. w godzinach szczytu możesz mieć problemy z połączeniem z powodu zajętej sieci.	Zgłoś problem operatorowi sieci.
	Jesteś zbyt daleko od stacji.	Skontaktuj się z dostawcą usług sieciowych w celu uzyskania lokalizacji stacji.
Pogłos lub hałas	Słaba jakość połączenia.	Przerwij i wybierz połączenie ponownie.
Nie możesz zastosować niektórych funkcji	Twój operator nie obsługuje tych funkcji, albo nie zostały one aktywowane.	Skontaktuj się z dostawcą usług sieciowych.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Ładowanie nie powiodło się	Bateria lub ładowarka jest zniszczona.	Skontaktuj się z lokalnym dilerem.
	Temperatura jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 45 °C.	Unikaj ładowania baterii przy zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperaturze.
	Bateria nie jest prawidłowo połączona z ładowarką.	Podłącz ponownie, upewnij się, że kable są połączone prawidłowo.
Krótki czas czuwania	Czas czuwania zależy od ustawień dostawcy usług sieciowych i różni się pomiędzy dostawcami.	Wyłącz telefon.
	Wyczerpana bateria.	Wymień baterię.
	Nieudane połączenie z siecią.	Przejdź w miejsce będące w zasięgu sieci lub wyłącz telefon.
Nie możesz włączyć telefonu	Rozładowana bateria.	Naładuj baterię.
Karta RUIM nie działa	Karta RUIM jest uszkodzona lub zniszczona.	Zwróć kartę RUIM dostawcy usług sieciowych w celu sprawdzenia.
	Karta RUIM nie została poprawnie włożona.	Włóż kartę RUIM prawidłowo.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Metalowe części karty RUIM są zabrudzone.	Wyczyść metalowe części suchą miękką szmatką.
Nie możesz się połączyć z siecią	Karta RUIM jest nieważna.	Skontaktuj się z dostawcą usług sieciowych.
	Jesteś poza zasięgiem sieci.	Skontaktuj się z dostawcą usług sieciowych by uzyskać informacje o zasięgu sieci.
	Słaby sygnał	Przejdź w teren otwarty; jeśli znajdujesz się w pomieszczeniu zbliż się do okna.
Kod PIN jest zablokowany.	Trzy razy pod rząd wprowadziłeś nieprawidłowy kod PIN.	Aby odblokować kod PIN wprowadź kod PUK lub skontaktuj się z dostawcą usług sieciowych.
Nie możesz dodać kontaktu.	Pojemność pamięci kontaktów została wyczerpana.	Usuń niepotrzebne kontakty.

Deklaracja zgodności z dyrektywą RoHS

W celu minimalizacji wpływu na środowisko i podjęcia większej odpowiedzialności za planetę, na której żyjemy, niniejszy dokument stanowi formalną deklarację że urządzenie ZTE-J G830 wyprodukowane przez ZTE CORPORATION jest zgodne z dyrektywą 2002/95/WE Parlamentu Europejskiego - RoHS (Ograniczenie substancji niebezpiecznych) w odniesieniu do następujących substancji:

1. Ołów (Pb)
2. Rtęć (Hg)
3. Kadm (Cd)
4. Chrom sześciowartościowy (Cr (VI))
5. Polibromowane dwufenyle (PBBs)
6. Etery polibromowanych dwufenyli (PBDEs)

Utylizacja starego urządzenia

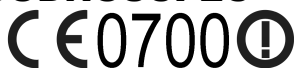


1. Jeśli do produktu załączony jest przedstawiony obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach oznacza to, że w jego przypadku zastosowanie ma Europejska Dyrektywa 2002/96/WE.
2. Wszelkie produkty elektryczne i elektroniczne należy utylizować oddzielnie od strumienia odpadów miejskich, w miejscach wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.
3. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

W celu uzyskania Instrukcji utylizacji opartej na dyrektywie WEEE, proszę wysłać e-mail pod weee@zte.com.cn, lub odwiedzić poniższą stronę by pobrać dokument:

<http://ensupport.zte.com.cn>

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC



Niniejszym deklaruje się, że produkt o następujących oznaczeniach:

Typ produktu: Cyfrowy telefon trunkingowy GoTa

Model No: ZTE-J G830

Jest zgodny z najważniejszymi wymogami Dyrektywy dot. Sprzętu Radiowego i Terminali Telekomunikacyjnych (Dyrektywa 1999/05/WE) oraz Dyrektywy dot. Kompatybilności Elektromagnetycznej (2004/108/WE).

Niniejsza deklaracja ma zastosowanie w przypadku wszystkich wyprodukowanych egzemplarzy identycznych z próbkami przedstawionymi do testów/oceny.

Ocena zgodności produktu z wymogami związanymi z Dyrektywą dot. Sprzętu Radiowego i Terminali Telekomunikacyjnych (Dyrektywa 1999/05/WE) została przeprowadzona przez Amerykański Urząd Certyfikacji Telekomunikacji (American TCB) (Dopuszczona jednostka badawcza nr 1588), w oparciu o następujące standardy:

Bezpieczeństwo	EN60950-1:2006
EMC	EN 301 489-1 V1.8.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V1.3.2; EN 301 489-19 V1.2.1; EN 301 489-24 V1.4.1; EN 55013:2001+A2:2006; EN 55020:2007;
Radio	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V3.2.1; EN 301 908-2 V3.2.1; EN 300 328 V1.7.1; ETS 300 487+A1:1997
Zdrowie	EN 50360:2001; EN 62209-1:2006; IEC 62209-2:2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003

Odpowiedzialność za niniejszą deklarację ponosi producent:

ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech, Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, 518057, P.R.China

Osoba upoważniona po stronie firmy:

Xu Feng Dyrektor ds. jakości ZTE Corporation

Nazwisko drukowanymi literami oraz stanowisko w firmie

Shenzhen, 28 września 2010

Miejsce i data


Prawnie poświadczony podpis
